

Faust.

(1859.)

English version by
H. T. Chorley,
revised by Dr. Th. Baker

“Salut! demeure chaste et pure.”

Cavatina.

CHARLES GOUNOD.
(1818 - 1893.)

Andante. (♩ = 54)

Quel trouble in-con-nu me pé -
Whence comes this un-wont-ed op -

nè - tre?
pres - sion? Je sens l'a-mour s'em-pa-rer de mon
I feel how love of my heart hath pos -

â - - - tre!
ses - - - sion! O Mar-gue-ri - te!
O Mar-gue-ri - te!

à tes pieds me voi - ci!
Here be-fore thee I bend!

pp *cresc.* *pp* *cresc.* *dim.* *pp* *accelerando poco a poco* *f* *cresc. molto* *f* *espress* *dim.*

Larghetto.

Sa -
All

p cresc. *dim.*

dolce

lut! de-meu-re chaste et pu - re, Sa - lut! de-meu-re chaste et pu - re,
hail, thoudwelling pure and low - ly! All hail, thoudwelling pure and low - ly,

pp

où se de-vi-ne La pré-sen-ce d'une âme in-no-cente et di-vi - ne!
Home of an an-gel fair and ho-ly, All mor-tal beau-ty ex-cel - ling!

Que de ri-chesse en cet - te pau-vre-té! En ce ré - duit, que
What wealth is here, what wealth out-bid-ding gold, Of peace and love, and

de fe - li - ci - té! Que de ri - ches - se, que de richesse en cet - te
in - nocence un - told! What wealth is here of peace and love, what wealth out -

pau-vre - té! ——— En ce ré - duit, que de fé - li - ci -
bid-ding gold, ——— Of peace and love, and in - no - cence un -

pp *dim.* *col canto*

té! ——— O ——— na -
told! ——— Roun - - teous

mf *P tranquillo*

tu - - re! c'est là que tu la fis si
Na - ture! 'twas here by day thy love was

bel - - let C'est là que cette en -
taught her, Thou here with kind - ly

fant a dor-mi sous ton aile, a grandi sous tes yeux.
care didst o'er-shad - ow thy daugh-ter Thro'hours of the night!

dolce

dolce *cresc.*

Là que de ton ha - lei - - ne en - ve-lop-pant son
Here, wav-ing tree and flow - - er Made her an E - - den

â - - me, Tu fis a-vec a - mour é - pa-nou - ir la
bow - - er Of beau - - ty and de - light; For one whose every

cresc. col canto

poco a poco dim.

femme En cet an - ge des cieux! — C'est là! — oui, — c'est
birth Brought heav'n to our earth! — 'Twas here! — here! — 'twas

dim. pp cresc. dim.

dolce

là! — Sa-lut! de-meu-re chaste et pu - re, Sa - lut! de-meu-re chaste et
here! — All hail, thou dwelling pure and low - ly! All hail, thou dwelling pure and

molto pp sempre cantabile

molto cresc.

pu - re où se de - vi - ne La pré - sen - ce d'une âme in - no - cen - te et di - vi -
 low - ly! Home of an an - gel fair and ho - ly, All mortal beau - ty ex - cel -

cresc. *dim. pp*

ne! Sa - lut! — Sa - lut! de - meu - re chaste et pu - - -
 ling! All hail! — All hail, thou dwelling pure and low - - -

dolce

re, où se de - vi - ne La pré - sen - ce d'une âme in - no -
 ly! Home of an an - gel fair and ho - ly, — All mortal

rit. molto *col canto*

Adagio. *a tempo*

cen - te et di - vi - - - ne!
 beau - ty ex - cel - - - ling!

pp *pp* *s*